

# 高职五官科护理学中双语教学的应用探讨

王磊

(江西卫生职业学院,江西 南昌 330052)

**摘要:**在医药类高职院校的专业课程教学中,双语教学可以给学生搭建一个很好的学习平台。通过在高职五官科护理学中应用双语教学,能发现并逐步解决制约双语教学的因素,进而帮助和提升学生的专业学习能力,同时,也对学生的专业英语学习起到了积极的促进作用。

**关键词:**高职;五官科护理;双语教学

**中图分类号:**G64      **文献标识码:**A

**文章编号:**1673-9132(2019)14-0016-02

**DOI:**10.16657/j.cnki.issn1673-9132.2019.14.012

五官科护理学作为临床课程,与其他医学专业课程一样需要学生认真学习和掌握。学生在五官科护理专业知识的学习中,不能存有只要学到一点就行,只要及格就行的思想,而是要树立不仅学好扎实的理论知识,而且要有一定的外语能力的理念,为今后走出校门、迈向社会做好充分的准备。

由于在日常教学中教师的教学语言一般都为中文,很少使用到英语,而且学生在平时接触到的英语内容也多半为日常交际英语,而并非是医学专业英语,导致学生对于五官科护

理学中涉及的专业英语知识知之甚少,这在一定程度上限制了学生今后的学习和成长,成为制约学生成长的一块短板。双语教学是目前教育界研究较多的一种教学方式,这也是今后职业教学工作的发展方向和发展趋势。通过双语教学可以改变学生在专业英语方面的弱势现状,不断补足、补齐学生的这块短板。

## 一、双语教学的优势

随着全球化的进展越来越快,多掌握一门语言作为交流工具也将成为今后工作的常态。因此,双语教学可以说是时代发展的需要。在医学技术日新月异的今天,双语素质也是今后对医学专业学生的必然要求。

作为医学类高职院校的学生,在学习医学专业知识的同时,也要对专业英语有一个大致的认识 and 了解,这将有助于在今后的工作中更好地进行医患交流,对于学生今后的医学继续教育和查阅英文文献等也大有裨益,也能让学生在早期学会如何掌握和熟悉本专业的研究热点和研究进展等最新资讯。所以,通过双语教学不仅可以拓宽学生的视野,还可以提升学生的综合素质和能力,让学生既能懂得专业知识,又具备一定的外语水平,从而提高工作能力,成为优秀的复合型人才。

通过选择不同题材的阅读内容,来深化学生对英语文化背景知识的理解,帮助学生掌握更多的人文、地理、历史知识,使学生可以轻松地进行英语阅读与学习,提升学生学习的积极性。

## (三)培养学生良好的阅读技巧

想要提升大学生的阅读能力,强化其阅读技巧训练是一种良好的途径。在阅读方法上,针对不同的文章可以采用不同的方法。阅读可以分为精读、泛读、快速阅读等。这三种阅读方法可以综合运用。当对文章的理解不构成一定的障碍时,应当采用泛读的方式,忽略那些复杂的结构。但是对于文章的中心点、关键点,则应当采用精读的方式,要对其进行分析与理解。可以通过问题预设,有的放矢地进行阅读。另外,如果想要快速地掌握文章所表达的含义,抓住文章的中心,则应当采用快速阅读的方式。例如,寻找出文章中出现的数字、地点以及人物等,根据相关内容即可分析出来。

另外一种阅读技巧就是对文章的体裁进行分类。例如,记叙文中可以通过事情发生的起因、经过、结果等来分析文章的中心;说明文的中心通常会直接在文章中表现出来,大部分在文章的开头或者结尾中;议论文则主要是针对某一话题的探讨,通常情况下中心一般会在标题或者文章的开头、结尾体现出来。

## (四)在教学中注重情感教学

教师在教学的过程中应当坚持以人为本的教育思想。要尊重学生的个人情感与个人需要。人的情感与智力发展是同等重要的,而知识的学习是与情感体验、生活积累紧密结合的。因此,教师在教学中要为学生营造出一种轻松愉悦的氛围,要设身处地地为学生着想。鼓励学生大胆地进行阅读与分

析,提升学生的学习自信。要不吝嗇表扬的话语,鼓励并支持学生进行自我展示,让他们敢于突破自身,克服英语阅读中的焦虑情绪。

## 三、结语

在新形势下,大学生的英语水平与其未来的发展有着密切的联系,而想要提升大学生的英语能力就必须要使其形成良好的阅读习惯,掌握大量的词汇、语法知识以及有效的阅读方法。因此,在大学英语教学中,教师首先应当注重学生对基础词汇、语法知识的掌握,同时注意培养学生的阅读兴趣。通过对学生进行大量的阅读训练,丰富学生的词汇量,扩展学生各个方面的知识内容,在教学中注意进行文化背景知识的渗透,使学生在阅读不同题材文章的基础之上,逐渐形成良好的阅读习惯。

## 参考文献:

- [1]雷惠麟.跨文化交际视野下的大学英语阅读能力培养[J].文化创新比较研究,2018(8).
  - [2]卢娣娣.如何培养和提高大学生英语阅读能力[J].中小企业管理与科技(中旬刊),2016(2).
  - [3]李苗.浅谈大学生英语阅读能力提升策略[J].教育教学论坛,2018(35).
  - [4]阙晓华,邢蕾.网络环境下英美文学与大学英语的融合教学价值探析[J].新课程研究(中旬刊),2017(5).
- [责任编辑 李爱莉]

**作者简介:**杜雨庭(1970.2—),男,土家族,湖南慈利人,副教授,研究方向:英语教学。

## 二、双语教学的制约因素

双语教学不同于传统教学方式,在实际教学中可能会遇到一些困难,需要教师不断克服。尤其在教学的初期阶段,教师更加需要多注意和把握一些关键点,以提高双语教学的教学效果。

### (一)教材的选择

目前,高职院校五官科护理学课程使用的教材多为人教版教材,并没有涉及双语部分。而且双语教学在高职院校多为起步阶段,如今还没有同步配套的英语教材。此外,国外专业的教材对于学生来说难度太大,不利于初期学习。所以,没有相对合适的教材是制约双语教学的一个问题。针对这一问题,可以考虑从职业院校学生的英语能力和水平出发,根据五官科护理学课程的教学目标和要求,结合国外的一些教材,自编一套简易版教材和讲义,以便配合教学工作的有序开展。

### (二)教师的选拔

教师作为教学授课的主角,属于影响教学效果的一大关键。双语教学的教师不仅要有较高的专业知识,还要具有一定的专业英语能力。而且,对教师的口语能力也是一个极大的考验,需要教师能熟练准确地运用英语讲解五官科知识,这在无形中会让任课教师感到压力倍增。

对此,在教师的选择上,可以考虑构建和打造教学团队来完成教学工作。团队中,可以以青年教师为主,因为他们大多为研究生,有良好的英语基础,加上工作初期教学热情高涨,家庭等外在干扰因素少,适合担当双语教学教师这一重要角色。辅以一些教学经验丰富的老教授,为双语教学的专业部分把关。再加上一些英语专业教师,规范团队教师口语发音的正确性,并为自编教材英语部分的准确性把关。

在备课时,青年教师之间要相互补充,相互帮扶,提出教学中的重难点及对照的英语关键点,找到教学中的切入点和突破口。同时,要鼓励教师外出进修,多与外籍教师交流,提高自身的口语能力。还可以多参加相关的竞赛,提升工作能力,不断取长补短。另外,学校可以积极制订教师培养计划,提供经费支持和保障,安排相关的培训,做好梯队建设,鼓励更多的教师参与到这个团队中来,不断壮大这支队伍。

### (三)学生的学习

在教学中,制约双语教学质量的另一大相关性因素是学生的学习水平。首先,在班级教学中,每个学生对于英语的阅读和听写能力存在一定的差异,而这种差异在双语教学中将会放大,影响到教学过程,甚至有可能影响到原本正常的教学,这就得不偿失了。其次,学生学习时的畏难情绪和心理,也让教师在双语教学时举步维艰。针对学生英语底子薄,基础弱的现状,要以鼓励和引导为主,让学生建立起信心。在双语教学的初期,可以适当地多以关键词、重点词为主,通过反复强调和重复,加深学生的印象,再配以课后练习,让学生形成记忆。同时,初期授课时教师的语速可以适当放慢,再加上中文的对照,让学生便于理解,还要多鼓励学生在课堂上用英语交流和回答问题。除此之外,学生在学习前要做好预习,对于学习中的重难点部分做好相应记录,在课堂上重点核查和对照学习。而且可以把学生编成学习小组,组员间互相交流,大家在一起学习和讨论,加强彼此间的沟通和学习经验交流,将有利于双语教学的开展。

### (四)课时的安排

在五官科护理学的教学安排中,课时是很有限的,即使用单纯的中文授课,教学时间也很紧张。如果开展双语教学,时

间上就更紧张了。如果增加课时,学生和教师的负担将增加,难度很大。因此,在有限的教学时间里,不能为了完成双语教学的任务就一股脑儿地把所有的知识点都往上堆,这样不仅专业英语教学效果不好,原本的专业课程知识教授也会出现。因此,要想在短时间内完成所有的教学任务,在教学上就应该要有侧重和区分,要按照大纲要求将课程中的重点部分介绍清楚,可以考虑在某几个章节或是章节的某些部分重点运用英语进行讲授。同时,在课后安排学生做好预习和复习工作,还可以在教学方式 and 手段上不断变化。例如,利用多媒体技术或是翻转课堂,抑或是微课,让学生将课堂搬到线上,搬到教室外,以便节约课堂时间。

## 三、双语教学的应用

双语教学应用在五官科护理时,我们不能为了双语教学而把课程变成了一次全英语式教学,不能将专业课混淆成了英语课,或者为了让学生听懂就在课堂上只是使用极少的英语,这两个极端都是不合适的。毕竟双语教学的首要目的还是要让学生正确理解和掌握所学专业专业知识,并能在实际工作中应用。因此,在双语教学中,教师要注重英语的占比,不能过高或过低,循序渐进地在教学中加大英语授课的比例。对于内容简单的、学生专业学习相对熟悉的部分可以加大应用英语的比例,对于难度较大知识点较多的部分,可以用中文和英语交替介绍,还可以以实践操作为契合点构建教学环境,让学生便于理解。例如,在介绍眼科疾病时,眼科疾病中的近视和远视章节学生相对熟悉,可以多以英文来激发学生的学习兴趣。再进一步讲到结膜炎,学到“红眼病”时,又可以将这部分的学习让学生自己用英语通过讨论和分享的方式来介绍和展示所掌握的知识。这比教师一个人完成讲解更有效果,学生的收获更大,对自我的认可度更高,更有利于今后的双语教学。

教学结束后,教师可以在线上多与学生做交流、沟通,通过互动听取学生的反馈意见,从而了解学生专业知识和专业英语学习情况,根据收集来的意见和建议,在以后的教学中及时加以调整。对于学习优异的学生,可以为他们介绍一些知名的学习网站,鼓励学生课后查阅五官科护理学的英文文献,学习了解最新的研究进展。在学生的考核中,要出现英语试题,要有体现双语教学的考点内容。当然,在学生的综合考试成绩中也要将学生平时在课堂上的表现情况作为重要的一部分来计算。

总之,双语教学需要找到适合高职生特点的教学方式,结合五官科护理学的教学要求不断探索和改良,这必将对今后的双语教学发展起到积极的促进作用。

## 参考文献:

- [1]罗晓冰,于海红,徐国辉等.多元化渗透式双语教学在高职涉外护理专业中的应用研究[J].护理实践与研究,2018(9).
- [2]何夏阳,宋文娟,黄婉霞等.高职院校开展基础护理实训双语教学的SWOT分析[J].卫生职业教育,2017(10).
- [3]张艳.在高职护理专业教学中开展生理学双语授课[J].知识窗(教师版),2016(12).
- [4]马艳,丁恒.优化组合教学法在高职五官科护理学关键词双语教学中的运用[J].中国卫生产业,2015(15).
- [5]马艳,杨艳芳.实施高职五官科护理学关键词双语教学的意义[J].中国卫生产业,2015(12).

[责任编辑 李爱莉]

作者简介:王磊(1982.10—),男,汉族,江西南昌人,副教授,研究方向:高职教育。